

ZWÖLFAXINGER GEMEINDENACHRICHTEN

JAHRGANG 2013 AUSGABE 1





Reichhaltiges osterliches Brunchbuffet mit kalten & warmen Speisen inkl. 1 Glas Sekt

1950 € Cent pro Person

alle kleinen Gäste von 0 – 5 Jahren werden von uns eingeladen 6 – 12 Jahre 950 € Cent

Für die KIDS gibt's Osteraction pur:

Ostereier suchen am Brauhausgelände

13:00 Uhr Kasperltheater* mit dem Stück

"Wo sind die Ostereier

Für die älteren Playstation 3 Corner uvm.

Kasperltheater für alle Brunchbesucher gratis! Für alle anderen kleinen Gäste 500 € Cent

01/ 706 86 06 info@brauhaus-schwechat.at M Markhofstr. 13 / 2320 Schwechat www.brauhaus-schwechat.at



Liebe Zwölfaxingerinnen! Liebe Zwölfaxinger!

Nach einem schneereichen Winter ist endlich der Frühling auch in unseren Ort eingezogen. Mit den wärmeren Temperaturen und den längeren Tagen steigen auch wieder die Aktivitäten im Freien.

Unter dem Motto "Fit in Zwölfaxing" treffen sich die Nordic – Walker jeden Mittwoch um 18.00 Uhr vor der Volksschule. Ich darf Sie dazu einladen, an dieser sportlichen Aktivität teilzunehmen.

len Mittn dieser

Am Samstag den 6. April treffen wir uns um 09.00 Uhr am Sportplatz zur Flurreinigungsaktion. Sollte an diesem Tag schlechtes Wetter sein, findet diese Aktion am Samstag den 20. April statt. Es würde mich freuen, wenn Sie uns unterstützen unsere Gemeinde sauber zu halten.

Ich darf mich bereits jetzt bei allen Bürgerinnen und Bürgern bedanken, die nicht nur mithelfen unsere Gemeinde sauber zu halten, sondern die auch mit Ihrer Eigeninitiative die aufgestellten Blumentröge und Grünflächen bepflanzen, betreuen und somit einen Beitrag zur Verschönerung von Zwölfaxing leisten.

Auf der Schwechaterstraße, zwischen dem Schneiderweg und dem Gemeindeamt, befanden sich auf der öffentlichen Grünfläche vier Kastanienbäume, die schon länger unter sehr starken Miniermottenbefall litten. Nach der Erstellung eines Baumgutachtens musste leider der Entschluss gefasst werden, die vier Bäume zu entfernen, da sie nicht mehr sanierbar waren und für den Straßenverkehr sowie für Fußgänger bereits eine Gefährdung bestand. Eine Entscheidung ob und mit welcher Baumart eine Ersatzpflanzung vorgenommen wird, ist noch nicht gefallen.

Auch entlang des Feilbaches mussten viele Kopfweiden geschlägert werden, damit der Spazierweg hinter dem Sportplatz für Fußgänger, Wanderer und Sportler gefahrenfrei benutzbar ist.

Die Arbeiten für die Entwässerungsanlage entlang der Schwechaterstraße haben bereits begonnen. Mit einer Fertigstellung ist bis Ende April zu rechnen.

Über die weiteren geplanten Vorhaben werde ich Sie in einer der nächsten Gemeindezeitungen informieren.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihrer Familie ein Frohes Osterfest

Ihr Bürgermeister

Gerhard SCHWARZMANN

gahal Salmonouse

Post.Partner-Stelle bei Mazda Keglovits!

> Post- & PSK Dienstleistungen

> Briefmarken, Kuverts, Postboxen

> Billets, Geschenkartikel

> Handy Ladebons

> Rubbellose & Brieflose

> Kopieren & Faxen

Öffnungszeiten unserer Post.Partner-Stelle:

Montag bis Freitag: 07.30 - 18.00 Uhr

Samstag 09.00 - 12.00 Uhr

Claudia Solt, Doris Schriefl und Gabriele Jechne sind für Sie da!



Keglovits GesmbH 2322 Zwölfaxing, Schwechater Straße 59-65 Tel.: 01/707 22 01, Fax: 01/707 33 77 E-Mail: office@keglovits.at Web: www.keglovits.at



7 Post

BAWAG



EINWOHNERSTATISTIK

Einwohner mit Hauptwohnsitz

am 15.03.2013 1.617 Personen

davon

+ Geburten 2 Personen

+ Anmeldungen 56 Personen Todesfälle 3 Personen

Abmeldungen 50 Personen

Einwohneramt 01.12.2012 1.612 Personen

SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

Bürgermeister Gerhard Schwarzmann steht jedem Gemeindebürger nach Wunsch für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Sie können im Sekretariat der Gemeinde einen Termin unter Tel.: 01/707 73 42 oder gemeinde@zwoelfaxing.gv.at vereinbaren.

SPRECHSTUNDE DES VIZE-BÜRGERMEISTERS

Ing. Norbert ANDRÄ

nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 0644 / 948 32 94).

SPRECHSTUNDE DES BAUSACHVERSTÄNDIGEN

Von 8.30 bis 9.30 Uhr im Gemeindeamt Termine: Mittwoch, den 10.04, 08.05, 05.06.2013 um Voranmeldung am Gemeindeamt wird gebeten.

PARTEIENVERKEHR DES GEMEINDEAMTES

ACHTUNG AB JÄNNER NEU!

Montag, Mittwoch und Freitag 8.00 bis 12 Uhr Dienstag 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr Donnerstag kein Parteienverkehr.

PRAKT. ARZT. DR. ANTON RAMBL

Ordination: Himberger Straße 31

(in den ehemaligen Räumen des Gemeindezentrums)

Tel.: 707 52 25 Ordinationszeiten:

Montag: von 10.00 bis 12.00 und 15.00 bis 17.00 Uhr

Dienstag: von 07.00 bis 10.00 Uhr Mittwoch: von 16.00 bis 19.00 Uhr

Freitag: von 10.00 bis 12.00 und 15.00 bis 17.00 Uhr

AKTUELLE NOTRUFNUMMERN

Feuerwehr 122

Polizei 059133-3226

Polizeinotruf Schwechat 133

Energieversorgung NÖ (EVN) 02252/89 616

Notruf bei Gasgebrechen 128

NOTRUFNUMMERN DES ROTEN KREUZES

Rotes Kreuz (Notruf) 144

Rotes Kreuz (Auskünfte und Anmeldung von Krankentransporten)

707 17 18-0

Rotes Kreuz Ortsbetreuer

michael.hochmuth@n.roteskreuz.at

SONN- UND FEIERTAGSÄRZTEDIENST

Wochentags: 19.00-07.00 Uhr Wochenende und Feiertag:

07.00-07.00 Uhr des nächsten Arbeitstages Tel.: 141 Ordinationszeiten beim Roten Kreuz Schwechat

Wochenende und Feiertag:

10.00 -11.00 Uhr und 17.00 -18.00 Uhr

Ordination beim Roten Kreuz Himberg

Wochenende und Feiertag:

10.00 -11.00 Uhr und 17.00 -18.00 Uhr Tel. 02236 141

PFARRER MAG. JÉRÉMIE BONO

Mobil: 0699/816 10 580

Mail: jeremie.bono@gmx.at Sprechstunde nach tel. Vereinbarung

(Mittwoch von 9-12 Uhr Tel. 707 84 05)

Sonn- und Feiertagsmessen: 09.30 Uhr jeden Samstag Marienmesse: 09.00 Uhr Wochentags: siehe Aushang Pfarre

GEFUNDEN WURDE ...

Im Gemeindeamt (Fundamt) wurden folgende

Gegenstände abgegeben: Schlüssel, Fahrräder, Handy Die Verlustträger werden ersucht, sich mit den Bediensteten im Gemeindeamt in Verbindung zu setzen (Tel. 707 73 42)

PROBLEMSTOFFE

Die Gemeinde Zwölfaxing bringt zur Kenntnis, dass Problemstoffe nur an den dafür vorgesehen Tagen im Abfallsammelzentrum abgegeben werden dürfen. Jede illegale Ablagerung vor dem Abfallsammelzentrum sowie an allen anderen Plätzen wird zur Anzeige gebracht.

"ZWÖLFAXINGER GEMEINDENACHRICHTEN"

Eigentümer und Verleger (Medieninhaber) Gemeinde Zwölfaxing, Schwechater Straße 46 T. 01/707 73 42 • F. 01/707 73 424

gemeinde@zwoelfaxing.gv.at • Redaktion: Gemeindeamt Zwölfaxing • Herausgeber: Bürgermeister Gerhard Schwarzmann Grafik: Christa Ortner, c.ortner@chello.at

Die grundlegende Richtung der "Zwölfaxinger Gemeindenachrichten" ist die Information der Zwölfaxinger Gemeindemitglieder und anderer interessierter physischer und juristischer Personen über Ereignisse, Absichten, Planungen und Vorhaben aus dem Verwaltungsbereich der Gemeinde.



HOCHZEITSJUBILARE BITTE MELDEN! -

Ehepaare, die im kommenden Jahr die Goldene oder eine höhere Jubelhochzeit feiern, werden ersucht, dies im Gemeindeamt mitzuteilen. (Bitte Heiratsurkunde vorlegen!)

- ALTERSJUBILARE -

Unser Bürgermeister Gerhard Schwarzmann gratulierte Herrn Mag. Erich Peter KAFKA, Frau Christine HOCHMUTH zum 70. Geburtstag, Herrn Maximilian FRIEDRICH zum 75. Geburtstag, Hermenegilde BERGER zum 85. Geburtstag und Herr Franz ZWINZ zum 85. Geburtstag.



Am Samstag, den 9. März 2013 überraschten Bgm.-Gerhard SCHWARZMANN und gf. Gemeinderätin

Ulrike HOLZER Herrn Gemeinderat Mag. Erich Peter KAFKA zu seinem 60. Geburtstag mit einem Frühstücksgeschenkkorb. Auf diesem Weg bedankte sich unser Herr Bürgermeister für seine Arbeit im Gemeinderat und seinen Einsatz als Obmann der Musikschule Südheide.





Herr Bgm. Gerhard Schwarzmann mit Frau Christine Hochmuth



Herr Bgm. Gerhard Schwarzmann mit Herrn Franz Zwinz

Herr Bgm. Gerhard Schwarzmann mit Herrn Maximilian Friedrich





Im Gedenken unserer Verstorbenen

Anna PAUKNER Albin MICHOR Karin DIETMAIER Josef Ubl





ERGEBNIS LANDTAGSWAHLEN 2013

	Gesamt	Sprengel 1	Sprengel 2
Wahlberechtigte	1.329	583	746
Abgegebene Stimmen	882	383	449
Ungültige Stimmen	28	13	15
Gültige Stimmen	854	370	484

	Gesamt	Gesamt					
		mit	ohne	mit	ohne	mit	ohne
		Vorzug	gstimme	Vorzug	jstimme .	Vorzug	ıstimme
ÖVP	359	263	96	93	42	170	54
SPÖ	18 <i>7</i>	91	96	94	54	50	42
FPÖ	86	44	42	17	15	27	27
GRÜNE	94	44	50	21	25	23	25
KPÖ	13	3	10	2	3	1	7
FRANK	115	5	58	32	25	25	33

WAHLBETEILIGUNG 66,36 %

VOLKSBEGEHREN KIRCHENPRIVILEGIEN UND DEMOKRATIE JETZT

In der Zeit vom Montag, den 15. April 2013 bis Montag, den 22. April 2013 können Sie am Gemeindeamt unter Mitnahme eines Lichtbildausweises die Volksbegehren

"Volksbegehren gegen Kirchenprivilegien" und "Demokratie jetzt" unterschreiben. Beachten Sie die folgenden Öffnungszeiten des Gemeindeamtes:

Montag	15. April 2013	08.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	16. April 2013	08.00 - 20.00 Uhr
Mittwoch	17. April 2013	08.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	18. April 2013	08.00 - 20.00 Uhr
Freitag	19. April 2013	08.00 - 16.00 Uhr
Samstag	20. April 2013	09.00 - 11.00 Uhr
Sonntag	21. April 2013	09.00 - 11.00 Uhr
Montag	22. April 2013	08.00 - 16.00 Uhr

VOLKSBEGEHREN

Für folgende Volksbegehren können Sie eine Unterstützungserklärung abgeben bzw. unterschreiben.

"Armutsfreies Österreich" 31.10.2013

"Steuergerechtigkeit JETZT" bis auf Widerruf

"Austritt aus der EU" wird noch bekannt gegeben



TRINKWASSERUNTERSUCHUNG -

Unser, von der evn wasser geliefertes Trinkwasser wurde von der Niederösterreichischen Umweltschutzanstalt untersucht.

PH-Wert	Gesamt-Härte °dH	Nitrat mg/l	Pestizide mg/l	Carbonathärte ° dH
7,40	19,3	15/50	u. BG	12,3
Zulässige Höchstkonzentration		50	200	

Die Pestizide sind unter der Bestimmungsgrenze.

FLOHMARKT DER PFARRGEMEINDE ZWÖLFAXING

Wir bitten die Zwölfaxinger Bevölkerung uns weiterhin mit Ihren Sachspenden zu unterstützen und uns auch am Flohmarkt zu besuchen, um vielleicht das eine oder andere "Schnäppchen" zu erstehen.

Wir sammeln alles was funktioniert, brauchbar und tragbar ist.

Z.B.: Bekleidung jeder Art, Heimtextilien aller Art, Geschirr, Gläser, Porzellan, Lampen, Teppiche, Bilder, Bücher, CD´s, Sportartikel, Fahrräder, Spielzeug, Kinderwägen, Kinderbetten, Kinder- und Kleinmöbel (aus Platzmangel), **funktionierende Elektrogeräte** wie Radios, DVD-Player, Küchengeräte, Staubsauger usw.

Bitte bringen Sie die Gegenstände, die noch brauchbar und zum Wegwerfen zu Schade sind in die Pfarre, entweder jeden Mittwoch während der Öffnungszeiten des Flohmarktes von 09.00 - 11.30 Uhr oder rufen Sie vorher in der Pfarre unter 01/707 84 05 an.

Das Flohmarktteam





ENTDECKE JETZT DEN FRÜHLING BEI PANDORA

Lass Dich von der neuen Kollektion faszinieren, und halte Deine unvergesslichen Momente für immer fest. Charms aus Sterling-Silber ab \in 19. www.pandora.net



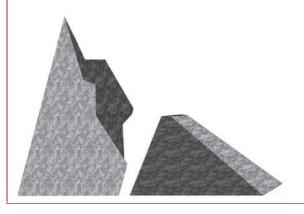


Hauptplatz 4 · 2320 Schwechat Tel: 01/707 62 27 · Fax: 01/707 35 68

E-Mail: office @uhren-engel.at Web: www.uhren-engel.at

SCHMALZL UND FELDMANN KG STEINMETZMEISTER

Grabanlagen - Nachschriften - Grabschmuck
Denkmäler - Vergoldungen - Küchenarbeitsplatten
Fensterbänke - Bodenplatten - Stiegen- Waschtische



HAUPTSTRASSE 47 2325 HIMBERG

TEL: 02235/86358 FAX DW 5 E-MAIL: OFFICE@SCHMALZL-STEIN.AT WWW.SCHMALZL-STEIN.AT



Terminvorschau der Gemeinde Zwölfaxing

Straßenkehrung KW 13 (25.03 - 29.03) es wird ersucht die Gehsteige abzukehren und die Halte- und Parkverbote einzuhalten

		APRIL	
06.	ab 09.00 Uhr	Hauptplatz	Kompostverschenkaktion
06.	09.00 - 12.00 Uhr	Treffpunkt Sportplatz	Flurreinigungsaktion
			(bei Schlechtwetter Ersatztermin Samstag 20.4)
08.	18.30 - 21.30 Uhr	Gemeindeamt/Sitzungssaal	Schmuck-Workshop / Bildungswerk
10.	ab 8.30 Uhr	Gemeindeamt	Sprechstunde des Bausachverständigen
10	19.00 Uhr	Volksschule Aula	Vortrag "Thermisch sanieren"
			durch Energiepark Bruck
13.	13.00 - 18.00 Uhr	Gemeindeamt/Sitzungssaal	Seminar von Michaela Munk: "Inneres Kind"
16.	13.00 - 18.00 Uhr	Gemeindeamt/Sitzungssaal	kostenlose Rechtsberatung durch Dr. Lima nur mit tel. Voranmeldung 01/706 59 23
1 <i>7</i> .	18.30 Uhr	Pfarrsaal	"Dynamische Meditation" mit Michaela Munk
		MAI -	
01.	ab 10.00 Uhr	Feuerwehr	Maibaumfest
08.	ab 8.30 Uhr	Gemeindeamt	Sprechstunde des Bausachverständigen
09.	09.30 Uhr	Kirche, Pfarrsaal	Erstkommunion mit Agape
09.	14.00 - 17.00 Uhr	Ortsgebiet	Kräuterwanderung / Bildungswerk
15.	18.30 Uhr	Gemeindeamt/Sitzungssaal	Meditation: "Inneres Kind" mit Michaela Munk
26.	09.30 Uhr	Kirche, Pfarrsaal	Firmung mit Agape
		JUNI -	
05.	ab 8.30 Uhr	Gemeindeamt	Sprechstunde des Bausachverständigen
08.	19.00 Uhr	Volksschule Aula	20 jähriges Jubileum "Singen macht Spass"
18.	18.00 Uhr	Volksschule Aula	Frühlingskonzert der Musikschule Südheide
12.	18.30 Uhr	Gemeindeamt/Sitzungssaal	Meditation "Vitalisierung" mit Michaela Munk
18.	18.00 - 19.00 Uhr	Gemeindeamt/Sitzungssaal	kostenlose Rechtsberatung durch Dr. Lima nur mit tel. Voranmeldung 01/706 59 23
26.	ab 8.30 Uhr	Gemeindeamt	Sprechstunde des Bausachverständige
Termin	n in Vorbereitung	Aula der Volksschule	Bildungswerk Zwölfaxing – Gesundheitsvortrag von Prim. Dr. Karl Bachmayer zum Thema "Osteoporose"

MWh Wärmetechnische Anlagen Gesellschaft m. B. H.

Ideen - mit Sorgfalt umgesetzt

Ing. Heinz Waldbauer

Tel. 01/706 52 15

2322 Zwölfaxing • Roman Knoll-Straße 90 • mwh@aon.at

- Gas

- Wasser
- Heizung
- Lüftung
- Kälte
- Anlagebau



Umso überraschter waren wir dann doch, dass bei den ersten Events – Halloween und Laternenumzug – so viele Familien begeistert dabei waren. Vielen Dank dafür nochmals, auch an die bemühten Sponsoren, die uns mit Essen und Trinken versorgt haben.

Mit einer Hand lässt sich kein Knoten knüpfen Kids-Aktiv Zwölfaxing stellt sich vor

Kids-Aktiv - das sind Eltern und Kinder aus Zwölfaxing, die vorerst ein Ziel hatten: sich kennenzulernen und gemeinsam Feste und Treffen zu organisieren.

Viele von uns sind keine gebürtigen Zwölfaxinger, sondern sogenannte "Zuagraste", die sich oft schwer tun, Anschluss zu finden oder in die bestehende Kommunikation eingebunden zu werden.

Aktivitäten bisher:

- Spielplatz und Rodeltreffen
- Haloweenumzug
- Laternenumzug
- Kasperltheater
- Adventkalenderweg mit Punsch und Spendenaktion
- Diskussionsforum Zwölfaxing

Beim darauf folgenden Adventfensterweg mit zahlreichen Punschtreffen hat es eine Aussage genau getroffen: "Jetzt wohnen wir nicht mehr nur in Zwölfaxing, jetzt leben wir auch richtig hier!"

Wir haben jedoch rasch entdeckt, dass es uns nicht nur um Kinderevents und Müttertratsch geht, sondern um Themen, die uns im Alltag bewegen.

Dass wir unsere Gemeinde unterstützen und die damit verbundene Arbeit gerne aufnehmen Weitere Ideen für 2013

- Osterjause
- Mit Kids Aktiv in den Frühling
- Schnitzeljagd
- Familienturnen
- Foto- Videowettbewerb
- "Ich und meine Gemeinde"
- Tag der Wirtschaft

möchten. Und das überparteiisch und konfessionsübergreifend im Sinne aller Gemeindemitglieder.

Kids-Aktiv möchte unsere Erfahrungen aus dem Eltern- und Berufsalltag einbringen und gemeinsam mit den bestehenden Gremien wie Gemeinderat, Elternverein, Pfarre etc. Anliegen sowie Lösungen dazu ausarbeiten. Unser Ziel: Zwölfaxing zu unser aller Gemeinde zu machen.

In diesem Sinne planen wir für 2013 noch viele weitere Events, bei denen wir uns über jede Unterstützung und Teilnahme freuen.

Alle Infos finden Sie unter www.kids-aktiv.at oder per Email an info@kids-aktiv.at





Am Samstag, den 26. Jänner 2013 fand das traditionelle Kinderfaschingsfest des Elternvereines der Volksschule Zwölfaxing im Turnsaal und in den Horträumlichkeiten statt. Bei Spiel und Spaß verging für so manchen Cowboy oder Indianer, mancher Biene und Pipi Langstrumpf, sowie Pirat oder Prinzessin die Zeit wie im Flug.



Kastanienbäume

Auf Grund des starken Miniermottenbefalls der vier Kastanienbäume auf der Schwechater Straße - in der Grünfläche rechts neben dem Gemeindeamt - wurde ein Gutachten erstellt. Leider konnten die vier Bäume nicht mehr saniert werden und mussten gefällt werden. Über eine Ersatzpflanzung mit einer anderen Baumart ist noch keine Entscheidung gefallen.





Im November 2012 wurde eine Bedarfserhebung für die Ferienbetreuung unserer Hortkinder für die Semesterferien, die beiden Fenstertage im Mai und für die Sommerferien 2013 durchgeführt.

Auf Grund der zahlreichen Interessenten wurde in der Dezembersitzung des Gemeinderates beschlossen die Ferienbetreuung für die Semester- und Sommerferien - wenn mindestens 6 Anmeldungen erfolgen – durchzuführen.

Für die Semesterferien wurden nur 2 Kinder angemeldet, dadurch fand diese Betreuung nicht statt.

Für die Sommerferienbetreuung in der Zeit vom 1. – 26.7.2013 sind bereits 18 Kinder angemeldet. Es gibt noch 6 freie Plätze. Interessierte Eltern können sich im Hort unter der Telefonnummer 01 / 706 39 00 melden.

Ehrung für die Leiterin des Gesangverein Zwölfaxing Ilse Storfer in Niederösterreich

Es war eine stimmungsvolle vorweihnachtliche Feier im Landtags-Sitzungssaal, in der Ilse Storfer-Schmied am 11. Dezember 2012 von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll die Goldene Medaille des Ehrenzeichens für Verdienste um das Land Niederösterreich überreicht wurde. Die gebürtige Lavanttalerin (Kärnten) ist seit 1994 in Niederösterreich kulturell tätig, leitet den Gesangverein Moosbrunn, den Gesangverein Zwölfaxing und ist überdies Kreischorleiterin im Leitha-Sängerkreis des Chorverbandes für Wien und NÖ. Sie schreibt Gedichte, hat vor kurzem ihr 15. Buch herausgebracht mit dem Titel "Ave Maria", Gedanken und Gedichte zur Marienandacht. Ihre Zeichnungen und Bilder in Acryl- und Mischtechnik sind in ihrem Atelier in Himberg, Industriestraße 16 ausgestellt. Beim Duo "Zwaklång", das sie gemeinsam mit ihrer Tochter Johanna M. Schmied bildet, werden zweistimmige Eigenkompositionen, begleitet mit zwei Gitarren zum Besten gegeben.

Ilse Storfer-Schmied hat vor kurzem einen Verein namens "Kulturwerkstatt Sacoma" gegründet. Vielseitigkeit ist der Begriff, den man sofort in Verbindung mit Ilse Storfer-Schmied bringt. Wie breit gefächert ihre kulturellen Tätigkeiten sind, können Interessierte jederzeit unter www.ilsestorfer.at nachlesen, da ihre Homepage immer auf dem aktuellsten Stand ist.



v.l.: Bürgermeister Gerhard Schwarzmann von Zwölfaxing, Ilse Storfer-Schmied, Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll, Bürgermeister Gerhard Hauser von Moosbrunn, Obfrau des Gesangvereins Zwölfaxing Michaela Haider

Ilse Storfer-Schmied erhält die Goldene Medaille des Ehrenzeichens für Verdienste um das Land Niederösterreich von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll überreicht.



Wir schaffen das.

Niederösterreichische Versicherung AG Hauptplatz 18 • 2320 Schwechat

Tel.: 01/707 82 39 www.noevers.at



Paul Schreiner aus Zwölfaxing Ihr persönlicher Berater

paul.schreiner@noevers.at Tel.: 0664/80 109 5909 Fax: 01/707 82 39 - 15909





8. Juni 2013 19.00 Uhr

in der Aula der Volksschule Zwölfaxing

Im Rahmen des diesjährigen FRÜHLINGSKONZERTES

- unter dem Motto "Singen macht Spass" -

feiert der GESANGVEREIN ZWÖLFAXING sein

20-jähriges Jubiläum.



Zu dem wir Sie schon heute einladen möchten.

Newsletter 1/2013

Werte Freundinnen und Freunde der Freiwilligen Feuerwehr Zwölfaxing!

In den letzten Wochen und Monaten kam es wieder zu vermehrten Einsätzen von Feuerwehren bei Kohlenmonoxidvergiftungen. Kohlenmonoxid (CO) ist ein geruchsloses Gas und entsteht bei Verbrennungsprozessen ohne ausreichende Sauerstoffzufuhr. Ursachen sind oft defekte Thermen, Öfen oder Kamine. Daher ist auch die Gefahr in den Wintermonaten besonders hoch, nicht zuletzt deshalb, weil auf Grund der kalten Jahreszeit weniger gelüftet wird und Personen vielfach Lüftungsschlitze bei Fenstern schließen, um Heizkosten zu sparen. Dies kann lebensgefährlich werden!

Symptome:

Patienten mit Kohlenmonoxidvergiftung leiden zunächst an Kopfschmerzen, Atemnot, Schwindel, Übelkeit und Krämpfe. Mit fortschreitendem Einatmen kommt es zu Bewusstseinseintrübungen, Bewusstlosigkeit und Atem-Kreislaufstillstand.

An eine Kohlenmonoxidvergiftung sollte man denken, wenn mehrere Personen, die sich in einem Raum oder Gebäude befinden, die gleichen Symptome aufweisen.

Hinweisend kann auch das Verhalten eines Haustieres sein, das ermattet am Boden liegt und sich gegen sonstiger Gewohnheiten nicht oder nur schleppend bewegt.

Was ist bei Verdacht einer Kohlenmonoxidvergiftung zu tun:

Feuerwehrnotruf 122: (Telefonieren außerhalb der Gefahrenzone!) Beachten Sie den Selbstschutz, um das Gas nicht einzuatmen!

Frischluftzufuhr: Fenster und Türen öffnen Patienten, wenn möglich, aus der Gefahrenzone bringen

Rettung rufen: 144 (ebenfalls Telefonieren außerhalb der Gefahrenzone!)

Sollte bei defekten Geräten noch zusätzlich Gas ausströmen, können die Betätigung eines Lichtschalters, der Türklingel sowie das Telefonieren mit Mobiltelefonen oder das Anzünden einer Zigarette zu Explosionen führen.

Die Feuerwehr Zwölfaxing freut sich über neue freiwillige Mitarbeiter/innen

Wollen auch Sie Ihre Freizeit in den Dienst von Mitmenschen stellen und bei Bränden, Unfällen, Überschwemmungen und anderen außergewöhnlichen Ereignissen professionelle Hilfe leisten, dann kontaktieren Sie uns unter kommando@ffzwoelfaxing.at oder unter der Telefonnummer 01/707 72 52. Sie können auch gerne bei unseren gemeinsamen Treffen einfach vorbeischauen, jeden Mittwoch ab 18 Uhr im Feuerwehrhaus, Feldstraße 24-26, 2322 Zwölfaxing. Für Kinder ist eine Mitarbeit ab 10 Jahren möglich!

Terminankündigungen:

Die Freiwillige Feuerwehr Zwölfaxing ist ein wichtiger Teil des Gemeinde- und Gesellschaftslebens in Zwölfaxing geworden und freut sich schon jetzt folgende traditionelle Veranstaltungen ankündigen zu dürfen.

01.05.2013 Maibaumfest 07.09.2013 Sturmheuriger

Darüber hinaus wird Anfang Juni ein Sicherheitstag für die Bevölkerung veranstaltet.





ZIVILSCHUTZ

Zivilschutzbeauftragter für Zwölfaxing - Michael Hochmuth

Impfen schützt

Der österreichische Impfplan

Der österreichische Impfplan wird jährlich überarbeitet, in Zusammenarbeit zwischen dem Bundesministerium für Gesundheit und Experten des Na_onalen Impfgremiums. Sie können sich auf www.bmgf.gv.at den Impfplan für das aktuelle Jahr herunterladen.



Zecken

Je früher sich der Boden erwärmt (auf 7 bis 8 Grad), umso früher werden die Zecken aktiv. Sie übertragen die FSME (Frühsommer-Meningoenzephalitis) und Borreliose. Beide Infektionen können zu Entzündungen der Hirnhäute, des Gehirns, der Nerven und des Rückenmarks führen. Gegen das FSME-Virus nützt nur Impfen, und zwar noch in der kalten Jahreszeit. Ihr Hausarzt informiert Sie über den richtigen Zeitpunkt. Viele Menschen, vor allem Kinder, merken den Zeckenstich gar nicht. Die Zecken betäuben nämlich mit ihrem Speichel die Einstichstelle. Es genügt aber schon ein kurzer Stich, und man ist infiziert. Zecken lauern auf Gräsern, Sträuchern und im Unterholz. Wir streifen sie im Vorbeigehen ab. Eine geschlossene Kleidung bietet einen gewissen Schutz. Wichtig: Nach einem Spaziergang oder einem Aufenthalt im Garten den Körper unbedingt absuchen, ob sich eine Zecke "eingenistet" hat. Für Nichtgeimpfte, die von einer Zecke gestochen wurden, gibt es eine nachträgliche Immunisierung. Sie muss jedoch innerhalb von 4 Tagen (96 Stunden) erfolgen und hat nur eine Schutzwirkung von 60 bis 70 %. Bei Borreliose, die durch ein Bakterium hervorgerufen wird, gibt es keine Impfung. Eine Infektion kann mit Antibiotika behandelt werden. Durch rechtzeitiges Entfernen der Zecke lässt sie sich verhindern, denn die Erreger werden erst einen Tag nach dem Beginn des Blutsaugens übertragen, das FSME-Virus dagegen sofort.

Tetanus

Wundstarrkrampf, wie Tetanus genannt wird, gehört zu jenen Infektionskrankheiten, die sich niemals ausrotten lassen werden, weil der Erreger überall vorkommt. Man infiziert sich durch verschmutzte Wunden. Wer an Tetanus erkrankt, hat keine sehr guten Überlebenschancen.

In Österreich wird im Säuglings- und Kindesalter automatisch gegen Tetanus geimpft. Die meisten Menschen vergessen darauf, oder wissen es gar nicht, dass diese Impfung allerdings zumindest alle zehn Jahre aufgefrischt werden muss. Wer sich später eine Verletzung zuzieht oder gebissen wird, der muss passiv geimpft werden.



3430 Tulln/Donau Langenlebarner Straße 106 Tel: 02272/61820, Fax: DW 13 E-Mail: noezsv@noezsv.at

Web: www.noezsv.at



SCHWECHAT

Liebe Zwölfaxingerinnen und Zwölfaxinger!

Heute möchte ich Ihnen gerne unser Angebot für "Zuhause Essen a la carte" vorstellen.



Das Rote Kreuz freut sich, wenn Sie an diesem Angebot Geschmack finden und ich darf Sie beim nächsten Mal wieder über weitere Angebote informieren.

Aus Liebe zum Menschen,



BERATUNG = PFLEGE = BETREUUNG Gültig vom 01. März – 30. Juni 2013 So lange der Vorrat reicht.

Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Nur ein Kennenlernkarton pro Kunde möglich.







Gesundheitskontrolle Impfungen Ernährungsberatung Verhaltensdiagnostik Vorsorgeuntersuchung Chirurgie Labor und Röntgen Hausbesuche

Tierarztpraxis Dr.med.vet. Sandra Lohninger Reinhartsdorfgasse 32–34/7, 2320 Rannersdorf Telefon: 01/70 70 450 Mobil: 0660/71 70 450

info@dietierdoktorin.at www.dietierdoktorin.at

Mo 10:00 – 12:00 und 17:00 – 19:00 Uhr Di, Do 17:00 – 19:00 Uhr Fr 10:00 – 12:00 und 17:00 – 19:00 Uhr Sa 10:00 – 12:00 Uhr sowie nach telefonischer Vereinbarung





Reinhard Kopleder, Robert Blecha, Gerhard Schwarzmann und Sabine Schedl vom Sportverein Zwölfaxing mit Trainerin Sabine Santos-Araujo und den begeisterten Kindern des Zumbatomic-Kurses.

Zumbatomic in Zwölfaxing

Zumbatomic ist ein speziell für Kinder von 4 bis 12 Jahren entwickeltes Programm auf der Grundlage der Zumba Tanz- und Fitnessphilosophie – einfach zu erlernende Schritte zu abwechslungsreichen Rhythmen. Bei allem steht jedoch der Spaß im Vordergrund!

Seit 15. Februar 2013 findet jeden Freitag (ausgenommen Schulferien) eine Kinder-Zumba-Stunde statt.

Über 30 begeisterte Kids finden sich wöchentlich im Turnsaal der Volksschule ein um sich mit der Trainerin Sabine Santos-Araujo zu den mitreißenden Rhythmen zu bewegen.

Auch für die Erwachsenen wird Zumba angeboten: Jeden Dienstag ab 19:15 Uhr und jeden Freitag ab 18:30 Uhr können alle an den Dance-Fitness-Partys, inspiriert von lateinamerikanischen Klängen, teilnehmen und dabei Kalorien verbrennen.







	Spielplan – Frühjahr 2013 – 2. Klasse Ost-Mitte				
Runde	Datum	Zeit	Spiel		
14	Sa 23.03.	15:30	ZWÖLFAXING – Siebenhirten		
15	Sa 30.03.	15:30	Kaltenleutgeben - ZWÖLFAXING		
16	Sa 06.04.	16:30	ZWÖLFAXING - Lanzendorf		
17	Sa 13.04.	16:30	Achau - ZWÖLFAXING		
18	So 20.04.	16:30	ZWÖLFAXING - Unterwaltersdorf		
19	Sa 27.04.	16:30	Moosbrunn - ZWÖLFAXING		
20	Sa 04.05.	16:30	ZWÖLFAXING – Pottendorf		
21	Sa 11.05.	16:30	ZWÖLFAXING – Laxenburg		
22	Sa 18.05.	17:00	Mödling - ZWÖLFAXING		
23	Sa 25.05.	17:00	ZWÖLFAXING - Ebergassing		
24	Sa 01.06.	17:30	Hinterbrühl - ZWÖLFAXING		
25	So 08.06.	17:30	ZWÖLFAXING - Mitterndorf		
26	Sa 16.06.	17:30	Münchendorf - ZWÖLFAXING		
	Spielbeginn U23: 2 Stunden vor Kampfmannschaft				





Nordic Walking Es geht wieder los!

Ab März 2013 marschieren wir jeden Mittwoch um 18.00 Uhr von der Volksschule Zwölfaxing aus. Ich würde mich freuen, wenn ihr auch heuer mit Freude und Eifer und mit ein bisschen Spass dabei seid. Manuela MAULER Bei Fragen ruft mich einfach an 0676 933 44 36

Siegerehrung des Panzerbataillon

Das diesjährige Schirennen des Panzerbataillon 33 fand am 6. März 2013 in St.

Corona am Wechsel statt.

Unter den Teilnehmern befanden sich auch Frau Helga NEUMANN und Bürgermeister Gerhard SCHWARZMANN.





Bei der Siegerehrung gratulierten Bataillonskommandat Mag. Gernot GASSER und Bürgermeister Gerhard SCHWARZMANN zum

Platz: Wachtmeister Lucas Bodisch
 Platz: Hauptmann Christoph Ranftl
 Platz: Wachtmeister Paul Simon



PROFESSIONELLE UNTERSTÜTZUNG BEI SELBSTINSTALLATION.

Gönnen Sie sich so viel WWLA wie nötig, so viel Sicherheit, Qualität und Energieeffizienz wie nur möglich

WIR HABEN UNSERE TÜREN FÜR SIE GEÖFFNET SEIT OKTOBER 2012!

Wärme. Wasser. Lüftungs-Anlagen.
BELEBT DAS LEBEN. SEIT 1975.

Schwechater Straße 70-72 Halle 2 2322 Zwölfaxing

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!





Die EnergieRegion Römerland Carnuntum und die Gemeinde Zwölfaxing laden zur Veranstaltungsreihe "Energiesparen und -produzieren"

THERMISCH SANIEREN

Verheizen Sie noch Ihr Geld? Dämmen richtig gemacht.

Mittwoch, den 10.04.2013, 19.00 Uhr Volksschule Zwölfaxing, 2322 Zwölfaxing, Raiffeisenstraße 27 – 29

- » Thermischen Sanierung
 - » Einzelmaßnahme bis Gesamtsanierung: Schritte zur gelungenen Sanierung
 - » Verschiedene Dämmstoffe für verschiedene Bedürfnisse & Gegebenheiten
 - » Kosten, Förderungen, Amortisation
 - » Vorteile einer thermischen Sanierungen
- » Energieausweis (Nutzen des Energieausweises. Wann ist er erforderlich?)

Referent: Energieberater der Energieberatung NÖ Im Anschluss an die Vorträge stehen die Fachleute für Ihre Fragen zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und wünschen einen informativen Abend.

Gemeinde Zwölfaxing Energiepark Bruck/Leitha & Verein Römerland Carnuntum

Weitere Informationen unter www.energieregion-roemerland-carnuntum.at



Organisiert vom Energiepark Bruck/Leitha im Rahmen der EnergieRegion Römerland Carnuntum, in Kooperation mit Partnern und den Gemeinden.







STAULBAU WAGDIER

EINFRIEDUNGEN, GARAGENTORE, SCHMIEDEISENARBEITEN, WINTERGÄRTEN ALUMINIUMFENSTER - TÜREN, TORE MIT E-ANTRIEB,

SOWIE

STAHLBAU- UND SCHLOSSERARBEITEN NACH IHREN ANGABEN

RUDOLF-RIRSCHG. 1 2325 HIMBERG

stahlbau-wagner@gmx.at

TEL: 02235/86 396 FAX: 02235/87 177



Twölfaxing Hauptplatz

Am: Sa. 6.4.2013 Um: ab 9.00 Uhr

Kompost aus der Biotonne wird gegen Selbstabholung verschenkt.

- Die Abgabe erfolgt in Haushaltsmengen solang der Vorrat reicht
- → Bitte Säcke. Behälter oder Scheibtruhe mitnehmer
- Der Kompost entspricht den amtlichen G\u00fctekriterien, ist abgesiebt und mit Erde abgemischt.
- Er kann im Zier- u. Gemüsegarten, für Blumenkisten und Topfpflanzen verwendet werden.









In: Zwölfaxing SPORTPLATZ (Treffpunkt)

Am: Sa. 6.4.2013 Um: 9.00-12.00 Uhr

Alle sind herzlich eingeladen!

→ Bitte Arbeitskleidung, festes Schuhwerk und Arbeitshandschuhe mitbringen!



Gemeindeverband für Abfallwirtschaft im Raum Schwech: Hauptplatz 5, 2432 Schwadorf, Tel: 02230/2418, Fax: DW 8 E-Mail: info@avschwechat.at





Eine Information des Abfallverbands Schwech;





Anmeldung bis Dienstag, 2. April 2013

- → Die Teilnahme an der Autowrackaktion ist nur nach Anmeidung möglich.
- → Anmeldung beim Gemeinde- oder Stadtamt durch Abgabe des Typenscheins

Die Autowrackaktion ist auch heuer kostenlos!

Und so funktioniert's

- his getom-den Tapanichess am Lamanastiums de
- Ita ett efter en suffalligte listingunge flysen, die gid 1217kgr pri hallemain angebes hit messel mus
- Borton Sit. Asi Kakusong Si ara Montag, Javo A. April 222 Sign K.Off also besett.
- Nav derpit menn av den pent Multipleming hallpholeum hitalig akgendett aut
- De dezement ingelt accien em gen unit jegetiere open daume.
- Sec Buffer Love Service 6 for oxidates (set) that
- Tuffersign, mittiffe in til prilipspinnet ser påker prigifikelse findligjungen pomitgrykelt skill kannet inder hallt melgrennersen medlen.
- Armedienships of an Element don't hore \$210 on Generalizare
- Maken Anmerkunger-kitoren eru inganisabirtischen Strander ratt



Gerneindeverband für Alefallwirtschaft im Basen Schwechal Hauetplafz 5. 2432 Schwadorf, Tel-oza golag W. Fax-DW B 5-Mail-info@oschwechaf, at





Zwölfaxing: Montag, 4. November 2013 ab 7.00 Uhr



Anmeldungen beim Abfallverband Schwechat unter der Telefonnummer 02230/2418 oder www.abfallverband.at/schwechat

Diese Aktion ist kostenlos!

→ maximal 20 Minuten häckseln – keine Verlängerung möglich

Gut zu wissen

- → Baum- und Strauchschnitt werden direkt vor Ort zerkleinert keine Einfahrt auf Grundstücke möglich
- Das gehäckselte Material wird nicht mitgenommen es kann im Garten als Bodenbedeckung anstelle von Rindenmulch verwendet werden.
- Das Material wenn möglich am Vorabend vor dem Haus, am Gehsteig oder am Straßenrand nicht verkahre bahindared aufschlichten.
- → Es können nur Äste bis max 19 cm Durchmesser verarbeitet werden
- → Aste parallel zueinander schlichten und nicht zerkleinern.
- Weiches, nasses Material (Laub/Grünschnitt) kann nicht gehäckselt werden, dieses verstopft den Häcksler.
- Nach dem Häckseln ist der Platz vom Liegenschaftseigentümer zu säubern.
- Bei Schlechtwetter (starkem Regen oder Schnee) wird der Häckseldienst verschoben.
- Der Hackseldienst ist ein Service für Liegenschaften, die an die öffentliche Abfallentsorgung angeschlossen sind.

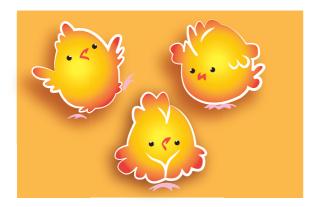


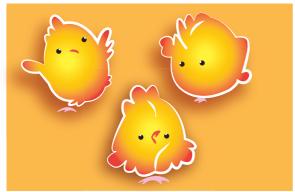
Gemeindeverband für Abfallwirtschaft im Raum Schwechat Hauptplatz 5, 2432 Schwadorf, Tel: 02230/2418, Fax: DW 8





Finde die 10 Fehler!







Das brauchst Du: Rotes Seidenpapier, Klebestift, gekochte Eier, kleine spitze Schere und Eierbecher Schritt 1: Aus Seidenpapier einen ca. 8 x 3 cm großen Streifen ausschneiden. Diesen auf eine Größe von 4 x 3 cm mittig falten.

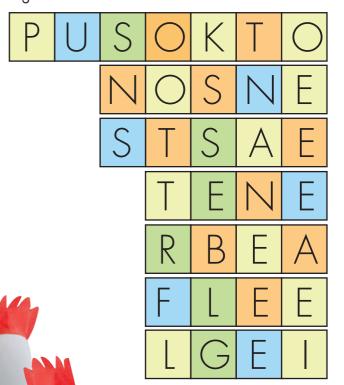
Schritt 2: Mit einer kleinen Schere an einer der beiden Längsseiten einen Hahnenkamm in das Papier schneiden.
Schritt 3: Den Hahnenkamm am seitlichen offenen Ende zukleben und am unteren Rand etwas auffächern.
Kleber auf das Ei geben und den Hahnenkamm vorsichtig andrücken.

Auflösung

Buchstabensalat: Oktopus, Sonne, Tasse, Ente, Rabe, Elfe, Igel. Die bunte Sache ist das Osterei



Ordne die Buchstaben in jeder Reihe zu einem Wort. Die Anfangsbuchstaben der neuen Wörter ergeben eine bunte Sache.



Schritt 4: Für den Schnabel einen ca. 4 x 1 cm großen Streifen aus dem Seidenpapier zuschneiden.
Diesen in der Mitte falten, sodass ein ca. 2 x 1 cm großes Stück entsteht.
Schritt 5: Mit der Schere zum Mittelfalz anschrägen, sodass eine Schnabelspitze entsteht.

Schritt 6: Das offene Ende etwas auseinanderklappen, Kleber auf das Ei geben und Schnabel vorsichtig andrücken. Huhn in einen Eierbecher setzen.



Organisation Bildungs- und Heimatwerk NÖ Region Wiener Becken, ASP Elisabeth Schuh Tel.: 02236 893611 www.bhw-n.eu E-Mail: bhwnoe-reg.wr.becken@aon.at ZVR 121 142 286

Frühjahr 2013 Erwachsenenbildung in Zwölfaxing

Veranstalter BHW Zwölfaxing, GGR Ulrike Holzer unterstützt v. d. Gemeinde

GESUNDHEITSVORTRAG THEMA: OSTEOPOROSE

Referent: Prim. Dr. Karl Bachmayer

Termin in Vorbereitung Ort: Aula der Volksschule Zwölfaxing

SCHMUCK SELBST GEMACHT mit Karin HÖNIGSPERGER

Kleine Materialkunde, Farb- und Designauswahl, Technikvorstellung, Anleitung und Unterstützung bei der Fertigstellung.

Montag, 8. April 2013 von 18.30 - ca. 21.30 Uhr

Ort: Zwölfaxing, Sitzungssaal im Gemeindeamt, Schwechater Str. 46, 1 Stock Unkostenbeitrag € 12.- + Material. Anmeldung erbeten Tel. 0664 2115516

KRÄUTERWORKSHOP WILD & ZAHM mit Mag. Brigitte RIESNER

Themenwanderung:

Wildkräuter & Kräuterraritäten - Standort und Pflege

Kräutergarten gestalten: Hochbeet und andere Beete.

Der Workshop bietet eine gute Möglichkeit, neue Kräuter und Wildkräuter aus dem Garten für Anbau und Küche kennenzulernen, die Kräuter werden vor Ort für eine kalte Jause verarbeitet.

Verwendung der vorgestellten Kräuter (ohne Heilanwendung!)

Extras: Viel Grünes zum Anschauen, Begreifen und Probieren, ein wenig Theorie.

Schriftliche Unterlagen zum Mitnehmen. Informationen zu Anbietern.

Die Kräuter werden vor Ort für eine kalte Jause verarbeitet.

Termin: Donnerstag, 9. Mai 2013 14 - 17 Uhr

Treffpunkt wird bei der Anmeldung bekannt gegeben.

Max. 8. Personen – Teilnahmebeitrag € 35,–ab 7. Personen € 30,–

Anmeldung bei der Referentin: Tel. 0680 2080563

Mail: e.post@klasse-im-garten.at • www.klasse-im-garten.at

MEDITATIONSABENDE mit Michaela MUNK

Durch Meditation sich selbst erfahren

13. April 2013 13.00 - 18.00 Uhr Seminar: Inneres Kind (Sitzungssaal d. Gemeinde)

17. April 2013 18.30 Uhr Dynamische Meditation (im Pfarrsaal)

15. Mai 2013 18.30 Uhr Meditation: Inneres Kind (Sitzungssaal d. Gemeinde)

08. Juni 2013 09.00 - 13.00 Uhr Workshop: Kinesiologie (Sitzungssaal d. Gemeinde)

12. Juni 2013 18.30 Uhr Meditation: Vitalisierung (Sitzungssaal d. Gemeinde)

Kosten pro Abend € 10,-

Ort: Sitzungssaal der Gemeinde Zwölfaxing, Schwechater Straße 46, 1. Stock oder

Pfarrsaal, Himberger Straße 1

Anmeldung bei der Referentin: Tel. 0699 11499661,

Mail: office@munk-kinesiologie.at



NATURSTEIN-KÜCHENARBEITSPLATTEN



